



260204-FR Rév. D

Switch-It[®] CTRL+5[®]

Manuel de l'utilisateur

SUNRISE MEDICAL EST À VOTRE ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un produit Switch-It. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos questions et commentaires sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre produit et sur la qualité du service de votre revendeur agréé Sunrise Medical. N'hésitez pas à nous appeler ou à nous écrire à l'adresse indiquée ci-dessous :

En Amérique du Nord : SUNRISE MEDICAL (US) LLC

Customer Service Department
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
Tel: 1-800-333-4000
Fax: 1-800-300-7502
www.SunriseMedical.com

Sunrise Medical S.A.S

ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr



www.SunriseMedical.com/register

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit et prévenez-nous si vous changez d'adresse. Cela nous permettra de vous faire parvenir des informations sur la sécurité, sur les nouveaux produits et sur les options afin de vous faire apprécier plus encore votre produit.

Vous pouvez également enregistrer votre produit sur :
www.SunriseMedical.com/register

LA RÉPONSE À VOS QUESTIONS

Votre revendeur agréé Sunrise Medical connaît mieux que quiconque votre fauteuil roulant. Il pourra répondre à la plupart de vos questions concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre système.

Remplissez le formulaire ci-dessous et conservez-le précieusement. Il pourra vous servir ultérieurement.

Revendeur : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Numéro de série : _____ Date d'achat : _____

AUTRES INFORMATIONS UTILES

Tous les composants de ce matériel sont exempts de caoutchouc naturel (latex).



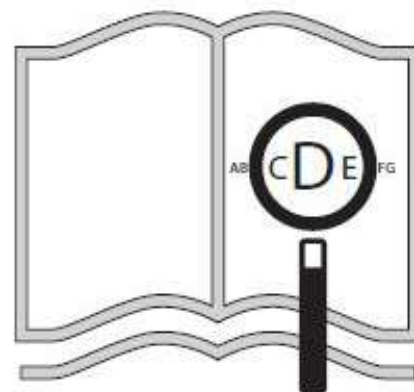
INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE

Lorsque le produit atteint la fin de son cycle de vie, veuillez l'emmener aux points de ramassage ou de recyclage agréés prévus à cet effet par les autorités locales. Ce produit a été fabriqué à partir de différents matériaux. Votre produit doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers courants.

Votre produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations et lois locales en vigueur. La plupart des matériaux utilisés à la fabrication de ce produit sont recyclables.

Le ramassage et le recyclage de votre produit au moment de la mise au rebut contribueront à la préservation des ressources naturelles et garantiront une élimination respectueuse de l'environnement.

Assurez-vous que vous êtes le propriétaire légal du produit avant d'arranger le plan enlèvement de ce produit conformément aux réglementations ci-dessus.



Si vous souffrez de déficience visuelle,

ce document peut être consulté en format PDF sur
www.SunriseMedical.com



Tampon et signature du revendeur

REMARQUE : Vérifier tous les composants en vue de tout endommagement. En cas d'endommagement, n'utilisez PAS le matériel. Pour plus d'informations, contacter Sunrise Medical.

AVERTISSEMENT

N'INSTALLEZ PAS cet équipement sans lire et comprendre ce manuel au préalable. Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde et instructions énoncées, contactez un thérapeute qualifié ou un revendeur agréé Sunrise Medical, à défaut de quoi vous pourriez vous blesser ou endommager votre produit.

AVERTISSEMENT



Ce dispositif peut faire l'objet de perturbations liées aux interférences électromagnétiques et aux interférences des fréquences radios. Si vous avez des raisons de penser que ce produit a subi des interférences électromagnétiques ou des interférences des fréquences radios, veuillez immédiatement contacter votre revendeur Sunrise Medical agréé.

1. Les sources d'onde radio, comme les stations de radio, chaînes de télévision, TV stations, émetteurs de radio amateurs, radios bidirectionnelles et téléphones portables peuvent perturber le fonctionnement électrique du dispositif.
2. En cas de déplacement involontaire ou de desserrage involontaire des freins, mettez le fauteuil roulant hors tension et faites-le inspecter, réparer et/ou remplacer.
3. Si le fauteuil fonctionne anormalement, mettez-le hors tension et faites-le inspecter, réparer et/ou remplacer.
4. Si le joystick est endommagé, il peut entraîner le fonctionnement anormal du fauteuil. Mettez ce dernier hors tension et faites-le inspecter, réparer et/ou remplacer.
5. Si l'un des câbles du dispositif est endommagé, entaillé ou déconnecté, mettez le fauteuil hors tension et faites-le inspecter, réparer et/ou remplacer.

Avertissements généraux

AVERTISSEMENT !

1. N'ouvrez pas le boîtier CTRL+5® et ne tentez pas de l'altérer. Toute altération risque d'entraîner le dysfonctionnement du circuit interne.
2. Ne tentez pas d'altérer les éléments de fixation du boîtier CTRL+5, hormis pour les opérations de maintenance.
3. Resserrez le matériel de montage à la main.
4. Vérifiez le serrage du matériel de montage une fois par mois.
5. Le faisceau de câbles du boîtier CTRL+5 ne doit pas être détendu, ni entraver les fonctions d'assise. Vérifiez que les fils ne risquent pas d'être pincés lorsque le vérin du fauteuil est actionné.
6. Ce produit est destiné à un utilisateur unique.
7. Utilisez toujours pour ce fauteuil des pièces et/ou accessoires recommandés par Sunrise Medical.
8. Ne tirez jamais sur les câbles. Les fils pourraient casser à l'intérieur des faisceaux ou des connecteurs. Pour débrancher une fiche ou un connecteur, tirez toujours en attrapant la fiche ou le connecteur, jamais en attrapant le câble.
9. Si un bouton du boîtier CTRL+5 est accidentellement enfoncé, la fonction qui y est associée est activée.
10. Ne réutilisez pas le matériel de montage, ni les éléments de fixation.
11. L'étiquette du produit peut se décoller en raison des conditions environnementales, telles que la chaleur, l'exposition au soleil ou l'humidité. Si tel est le cas, contactez le revendeur Sunrise Medical pour commander une étiquette neuve.
12. Mettez toujours le fauteuil hors tension pendant les périodes de non-utilisation.
13. Veillez à ce que le fauteuil roulant soit hors tension pendant son transit à bord d'un véhicule motorisé.
14. Évitez de heurter le boîtier CTRL+5, de prendre appui dessus ou d'y accrocher quoi que ce soit.
15. N'utilisez pas votre fauteuil sous la douche, dans une piscine ou dans d'autres espaces avec de l'eau.
16. Évitez les lieux où il règne une humidité excessive (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous vous couchez).
17. Si le produit est humide ou mouillé (en raison de la pluie ou d'un nettoyage), essuyez-le immédiatement.
18. Évitez tout contact avec le sel ou les solutions salées susceptibles d'endommager le fauteuil.

Informations utilisateur

Vous avez choisi un produit Switch-It et nous vous remercions pour votre confiance. Sunrise Medical propose des produits de mobilité de qualité conçus pour renforcer votre indépendance et faciliter la réalisation de vos activités quotidiennes.

Dans le cadre d'une initiative d'amélioration continue de produit, Sunrise Medical se réserve le droit de modifier les spécifications et le modèle sans préavis.

À propos du présent manuel d'utilisation

Le présent manuel d'utilisation vous aidera à utiliser et à entretenir votre produit en toute sécurité.

Revendeur : Ce manuel d'utilisation doit être remis à l'utilisateur.

Utilisateur : Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce manuel dans son intégralité et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Consignes de sécurité

Sécurité : Température

⚠ AVERTISSEMENT !

1. Pendant la non-utilisation du boîtier CTRL+5, évitez de le laisser exposé à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Certains composants du boîtier CTRL+5, comme le clavier, le câble et le boîtier peuvent chauffer ou être fragilisés s'ils restent exposés au soleil pendant trop longtemps, Risquant de provoquer des brûlures à la peau ou de rendre le boîtier CTRL+5 inopérable.
2. Lors d'une exposition prolongée au soleil, les étiquettes peuvent se décoller ou se décolorer, et devenir illisibles.

Sécurité : Rayonnement électromagnétique

⚠ ATTENTION !

La version standard de votre dispositif CTRL+5 a été testée conformément aux exigences réglementaires en vigueur relatives au rayonnement électromagnétique (exigences CEM). Malgré ces tests :

Le rayonnement électromagnétique peut avoir une influence sur le boîtier CTRL+5. Cette éventualité ne peut être exclue.

Par exemple :

1. Téléphonies mobiles.
2. Appareils médicaux longue portée
3. Autres sources de rayonnement électromagnétique

Le boîtier CTRL+5 peut également créer des interférences avec les champs électromagnétiques.

Par exemple :

1. Portes de magasins.
2. Systèmes d'alarme commerciaux et/ou domestiques.
3. Systèmes d'ouverture de portes de garages

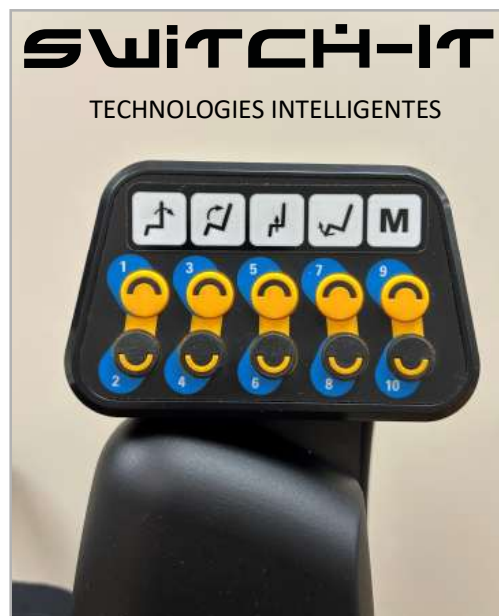
La présence d'un événement CEM peut provoquer le fonctionnement intempestif de votre produit.

Dans l'éventualité peu probable où se produirait un problème de ce type, veuillez le signaler immédiatement à votre revendeur Sunrise Medical agréé.

Sécurité : Risque d'étouffement

⚠ DANGER !

Ce produit d'aide à la mobilité est composé de petites pièces qui, dans certaines conditions, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.



Sécurité : Commandes programmables

⚠ AVERTISSEMENT !

Il est possible d'assigner une fonction à la commande d'entrée (boutons, prises jack) de votre système d'assise. Si les commandes ont été assignées pour exécuter une fonction double ou des fonctions individuelles, veuillez à vous familiariser avec le fonctionnement de chacune.

N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Sunrise Medical ou le service technique de Sunrise Medical si vous n'avez reçu aucune information à ce sujet. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des risques d'endommagement du produit ou des biens situés à proximité, et/ou de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT !

Si les commandes d'inclinaison électrique sont dotées d'une fonction de verrouillage, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton du module CTRL+5 pour interrompre le mouvement du siège déclenché par la fonction de verrouillage. De plus, vous pouvez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt du système de commande du fauteuil pour interrompre tout mouvement électrique en cas de mouvement indésirable.

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant d'utiliser le CTRL+5, assurez-vous que l'utilisateur est capable d'appuyer correctement sur les boutons du module CTRL+5 pour arrêter tout mouvement indésirable du siège électrique déclenché par la fonction de verrouillage ou l'activation vocale.

Sécurité : Commande vocale

⚠ ATTENTION !

Avant d'activer et d'utiliser la reconnaissance vocale, assurez-vous que le module CTRL+5 soit installé de manière à être accessible à l'utilisateur ou à l'accompagnateur afin qu'il puisse atteindre les boutons ou les commutateurs et appuyer dessus.

Sécurité : Environnement

⚠ ATTENTION !

Avant d'activer une fonction d'inclinaison électrique, assurez-vous que le fauteuil roulant électrique est dégagé de tout obstacle pouvant limiter ou gêner le mouvement du système d'inclinaison.

Conseils d'entretien

La durée de vie du fauteuil dépend directement de la qualité de son entretien. Pour toute information concernant les paramètres spécifiques, la maintenance ou les réparations, contactez votre revendeur Sunrise Medical agréé.

Conseils d'entreposage :

AVERTISSEMENT !

1. Entrez votre dispositif dans un endroit propre et sec. Cela évitera l'apparition de rouille et de corrosion sur votre fauteuil.
2. Avant de réutiliser votre dispositif après une période d'entreposage, vérifiez son bon fonctionnement.
3. Si vous n'avez pas utilisé le dispositif depuis plus de trois mois, faites-le inspecter par un revendeur Sunrise Medical agréé avant de le réutiliser.

Nettoyage et désinfection :

1. Passez un chiffon sur le boîtier CTRL+5 une fois par semaine.
2. En présence de corps étrangers, passez un chiffon légèrement humide (non mouillé).
3. Pensez à sécher tous les composants du dispositif avant de le rallumer.
4. Pensez à nettoyer régulièrement votre dispositif. Vous pourrez ainsi détecter les éventuelles pièces usées ou détachées. Si vous remarquez que des pièces sont détachées, endommagées ou usées, remplacez-les avant de rallumer l'appareil.

ATTENTION !

Pensez à essuyer toutes les parties du dispositif si ce dernier est mouillé ou humide après l'avoir nettoyé ou s'il a pris l'eau ou l'humidité pendant son utilisation.

ATTENTION !

1. Ne pas utiliser de dissolvant, d'eau de Javel, d'abrasifs, de détergents synthétiques, de cirage ou d'aérosols.
2. Il est possible d'utiliser des désinfectants en les diluant conformément aux instructions des fabricants.
3. Assurez-vous que les surfaces sont rincées avec de l'eau propre et entièrement séchées.

Mesure d'hygiène en cas de cession du fauteuil :

Avant de laisser une autre personne utiliser le fauteuil, il convient de le préparer soigneusement. Toutes les surfaces entrant en contact avec le nouvel utilisateur doivent être désinfectées.

Pour ce faire, vous devez utiliser un désinfectant figurant dans la liste des produits homologués / recommandés dans votre pays, pour une désinfection rapide à base d'alcool pour produits et appareils médicaux nécessitant d'être désinfectés rapidement.

Veuillez prendre connaissance des instructions du fabricant du produit désinfectant utilisé.

En règle générale, une désinfection totale ne peut être garantie sur les coutures. Par conséquent et conformément à la réglementation locale relative à la protection contre les infections, il est recommandé de mettre au rebut la toile du siège et du dossier afin d'éviter toute contamination microbactérienne par les agents actifs.

Conditions pour un entreposage sécurisé

- Entreposer les produits dans un lieu sec à une humidité relative comprise entre 20 et 75 %.
- Conserver à l'abri des rayons du soleil et de la poussière pendant les périodes d'entreposage prolongées.
- Tenir éloigné des sources de chaleur directes et à une température comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Placer et empiler les produits conditionnés conformément aux flèches d'orientation figurant sur l'emballage.
- Si un carton est grand et fin et donc potentiellement instable, veiller à bien l'immobiliser sur la palette ou en rayonnage afin d'éviter sa chute.
- Ne rien poser par-dessus les produits emballés lorsque la mention « Ne pas empiler » figure sur l'emballage.
- Ne jamais entreposer le produit à l'extérieur, exposé aux éléments.

Vérifications préalables

Avant toute utilisation, vérifiez ce qui suit :

1. Assurez-vous d'avoir rechargé le fauteuil et de l'avoir allumé.
2. Vérifiez que les boutons ont bien été programmés pour effectuer les fonctions prévues.
3. Pour vérifier que tous les boutons sont correctement programmés, actionnez-les individuellement.
4. Vérifiez que l'étiquette apposée au-dessus du clavier correspond à la fonctionnalité de chaque bouton.

A. Description du produit

Switch-It CTRL+5 est un boîtier qui se branche au système PG Drives R-Net et permet de configurer dix fonctions maximum actionnables à travers dix boutons très discrets (deux boutons par commutateur). Pour les fonctions de vérin du fauteuil, le boîtier CTRL+5 est préprogrammé en usine aux valeurs par défaut. L'option brevetée de boutons programmables de Sunrise Medical permet de modifier la fonction associée aux boutons afin de répondre aux besoins particuliers de chaque utilisateur. Le système permet l'installation d'un seul dispositif CTRL+5 sur un fauteuil roulant.

La durée de vie anticipée de ce produit est de 5 années.

B. Spécifications Techniques

1. Type de commande : Commande de fonction périphérique commutée/numérique du fauteuil.
2. Type d'activation : Commutateur mécanique
3. Rétroaction : Activation des fonctions programmées du fauteuil (par ex. fonctions d'assise)
4. Type de connecteur : Câble R-net (mâle) pour alimenter le bloc de connexion du bus de données
5. Dimensions : environ 108 mm (l) 63,5 mm (H) x 31,75 mm (P).
6. Le port USB du boîtier CTRL+5 fournit jusqu'à 2 A à 5 Volts ou 9 Volts.
Remarque : Si vous devez utiliser un câble de téléphone autre que USB-C, veuillez à qu'il soit compatible avec le chargement.

C. Compatibilité

1. Module électronique R-Net Penny & Giles requis Le fauteuil roulant doit être compatible avec la fonctionnalité de programmation des boutons.

D. Principales caractéristiques

Choix entre deux versions du boîtier CTRL+5 : une version à boutons poussoirs plats (Fig. 1) ou une version à boutons à bascule (Fig. 2).

Accès personnalisable - La technologie brevetée de programmation des boutons (en option) utilisée conjointement au dongle et au logiciel de programmation PC du revendeur du fauteuil permet l'accès direct à 10 fonctions différentes.

Le boîtier Ctrl+5 se monte de différentes façons pour permettre un accès aisé et confortable aux commandes d'assise :

1. Montage sur l'accoudoir (photo de couverture).
2. Montage sur le rail du siège – montage similaire aux commandes de réglages d'assise en voiture (Fig. 3).
3. Montage sur le montant du dossier – contrôle par l'accompagnateur des fonctions périphériques du fauteuil (Fig. 4).

Le boîtier CTRL+5 possède un port USB intégré pour la recharge des appareils périphériques (Fig. 5). Le courant est limité à 2 A, ce qui suffit pour charger la plupart des smartphones et tablettes. Le port est également relié par un câble flexible permettant de le placer à la position désiré par l'utilisateur pour y accéder aisément.

Il est possible de changer l'emplacement de l'adaptateur de câble USB-C de sorte à positionner le port d'accès à droite ou à gauche du boîtier CTRL+5. Tirez délicatement vers le bas sur l'adaptateur USB-C, une fois qu'il a été retiré, pivotez-le à 180° et réinsérez-le.



E. Système de reconnaissance vocale

Le dispositif CTRL+5 est doté d'un système de reconnaissance vocale permettant d'actionner les fonctions sur simples commandes vocales prononcées en anglais.

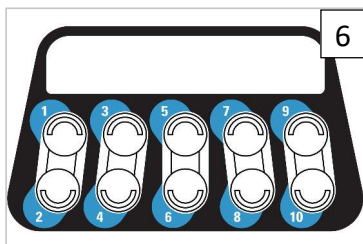
Par défaut, le système de reconnaissance vocale est désactivé sur le module CTRL+5. Vous trouverez ci-dessous la procédure d'activation.

En prononçant « Hello Sunrise » (Bonjour Sunrise), le système se réveille et écoute la commande verbale de l'utilisateur.

Vous remarquerez que les voyants du CTRL+5 défilent pendant 8 secondes, indiquant que le dispositif CTRL+5 est en attente d'une commande.

Pendant que le CTRL+5 est en mode écoute, verbalisez votre demande, entre « Sunrise 1 » et « Sunrise 10 », afin de sélectionner le bouton à actionner pendant la durée prédéfinie.

Les boutons du CTRL+5 sont nommés de 1 à 10 pour les identifier facilement (Fig. 6).



Une fois sélectionné, le bouton est actionné pendant la durée programmée. La durée d'activation peut être modifiée et réglée entre 6 et 30 secondes par intervalles de 6 secondes. Vous trouverez ci-dessous la procédure à suivre pour modifier le volume et la durée.

Modification du volume

Maintenez enfoncés les boutons 1+9+10 pendant 3 secondes. (Fig. 7).

Appuyez sur le bouton 3 pour augmenter le volume et sur le bouton 4 pour le baisser. Chaque voyant LED correspond à 20 % :

Nbre de voyants LED	Niveau de volume	Nbre de voyants LED	Niveau de volume
0 voyant LED	Sourdine	3 voyants LED	60%
1 LED	20%	4 voyants LED	80%
2 voyants LED	40%	5 voyants LED	100 %

Remarque : Les voyants LED de couleur turquoise s'allument pour indiquer que vous vous trouvez dans le réglage du volume.

Une fois le niveau de volume souhaité sélectionné, maintenez enfoncés les boutons 1+9+10 pendant 3 secondes pour revenir au mode de fonctionnement normal du CTRL+5.

Activation de la reconnaissance vocale

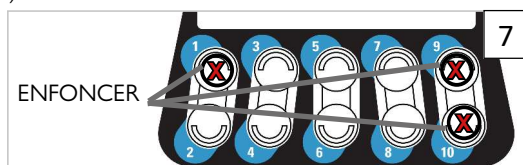
Maintenez enfoncés les boutons 1+9+10 pendant 3 secondes (Fig. 7).

Appuyez sur le bouton 7 pour activer la reconnaissance vocale. Un voyant s'allume, indiquant que la reconnaissance vocale a été activée. La durée d'activation est réglée sur 6 secondes.

Maintenez enfoncés les boutons 1+9+10 pendant 3 secondes pour revenir au mode de fonctionnement normal du module CTRL+5.

Modification de la durée d'activation

Maintenez enfoncés les boutons 1+9+10 pendant 3 secondes (Fig. 7).



Appuyez sur le bouton 7 pour augmenter la durée d'activation et sur le bouton 8 pour la diminuer.

Chaque voyant LED correspond à 6 secondes de durée d'activation :

Nbre de voyants LED	Durée d'activation	Nbre de voyants LED	Durée d'activation
0 voyant LED	Activation désactivée	3 voyants LED	18 secondes
1 LED	6 secondes	4 voyants LED	24 secondes
2 voyants LED	12 secondes	5 voyants LED	30 secondes

Remarque : Les voyants LED de couleur violette s'allument pour indiquer que vous vous trouvez dans le réglage de la durée d'activation.

Une fois la durée d'activation souhaitée sélectionnée, maintenez enfoncés les boutons 1+9+10 pendant 3 secondes pour revenir au mode de fonctionnement normal du CTRL+5.

Commande d'arrêt

Si à tout moment pendant l'utilisation des commandes vocales d'activation de l'assise électrique, vous souhaitez interrompre le mouvement, il vous suffit de prononcer le mot « Stop » ou d'appuyer sur n'importe quel bouton du module CTRL+5 pour que l'assise s'immobilise immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT !

Si le module CTRL+5 est à l'écoute de commandes vocales alors que vous ne le souhaitez pas, il vous suffit de prononcer le mot « Stop » pour que l'écoute soit interrompue.

⚠ AVERTISSEMENT !

En cas de mouvement indésirable du système d'inclinaison électrique, appuyez sur n'importe quel bouton du module CTRL+5 ou dites « Stop », et le siège s'immobilisera immédiatement. De plus, vous pouvez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt du système de commande du fauteuil pour interrompre tout mouvement électrique en cas de mouvement indésirable.

Prise de microphone externe

Le module CTRL+5 est équipé d'une prise audio de 3,5 mm (1/8-in) située en-dessous (Fig. 8). Cette prise permet de brancher un microphone externe pour améliorer la reconnaissance vocale ainsi que votre expérience globale avec le CTRL+5.



Le microphone externe peut fournir de meilleurs résultats dans diverses situations, notamment, dans les cas suivants :

Volume de voix faible : Permet aux utilisateurs dont la voix n'est pas assez forte d'activer les commandes vocales.

Bruit ambiant ou environnemental : Permet de surmonter la difficulté à activer les commandes vocales en raison d'un bruit de fond élevé.

Proximité du module CTRL+5 : Très utile lorsque le module CTRL+5 est trop éloigné de l'utilisateur ou de l'accompagnateur, ou si la distance vient à changer pendant les mouvements de l'utilisateur en position assise.

Utilisation d'un microphone externe :

1. Branchez le microphone : Branchez un microphone compatible dans la prise audio de 3,5 mm (1/8-in) située au bas du dispositif CTRL+5.
2. Positionnement du microphone : Pour une performance optimale, positionnez le microphone à proximité de l'utilisateur ou de l'aidant.

Remarque : Quand un microphone externe est branché, le microphone interne du CTRL+5 est automatiquement désactivé.

F. Installation et programmation

Installez le boîtier CTRL+5 à l'emplacement permettant un accès aisé pour l'utilisateur. Seuls les revendeurs Sunrise Medical agréés sont habilités à installer ce produit.

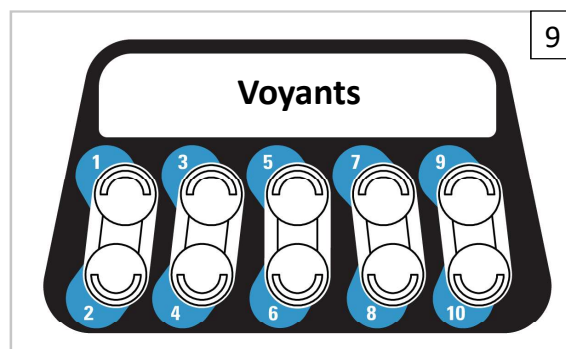
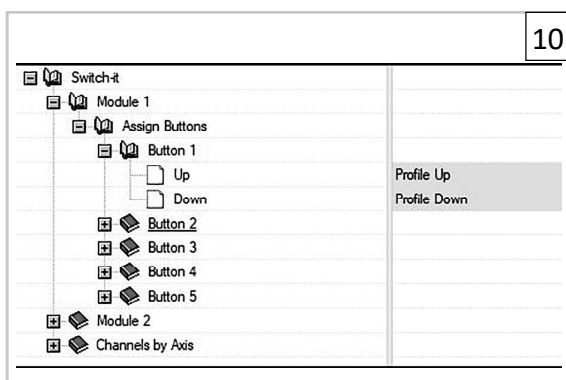
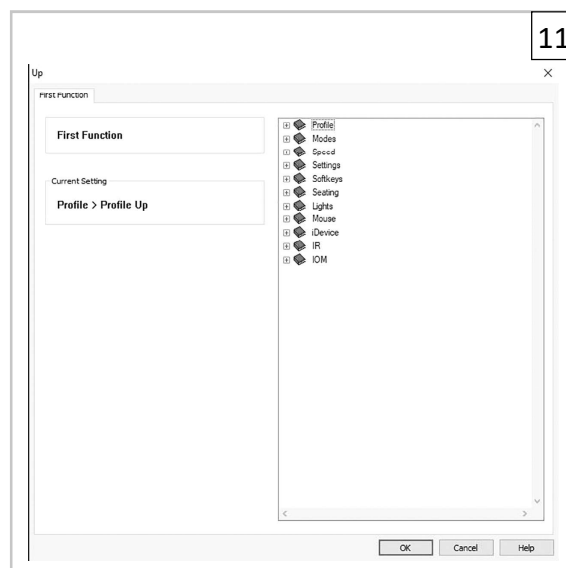
Vérins

Les couleurs d'allumage des voyants dépendront du module d'assise utilisé.

1. Avec un module d'assise intelligent (ISM), les voyants (Fig. 9) sont tous verts, jaunes ou rouges.
 - a. Jaune indique la présence d'un blocage de l'entraînement. Vert indique l'absence de blocage. Rouge indique un verrouillage de l'entraînement
 - b. Lorsqu'AUCUN voyant LED n'est allumé, cela signifie que le module n'a pas authentifié le fauteuil roulant. Pour procéder à l'authentification : mettez le fauteuil roulant hors tension, puis à nouveau sous tension pour réactiver le fauteuil roulant.
2. Avec un module d'assise avancé (CxSM), chaque voyant est associé au bouton situé en-dessous (Fig. 9).
 - a. Lorsqu'un bouton est assigné à une option autre que l'assise, le voyant reste allumé en blanc.
 - b. Si un bouton est assigné à une position d'assise mémorisée et si cette position est activée, le voyant clignote vert.
 - c. Si un bouton est assigné à une position d'assise mémorisée et si un blocage de conduite se produit, le voyant change de couleur une fois que la position est interrompue.
 - d. Si un bouton est assigné à une position d'assise mémorisée autre qu'une position mémorisée, la couleur de blocage de conduite change au moment où le blocage se produit.
 - e. En cas de blocage de conduite verrouillé, le voyant devient rouge.
 - f. Lorsqu'un bouton est assigné à une position d'assise alors qu'aucun vérin de cette position n'a nécessité un blocage de conduite, la couleur du voyant devient verte.

Boutons programmables

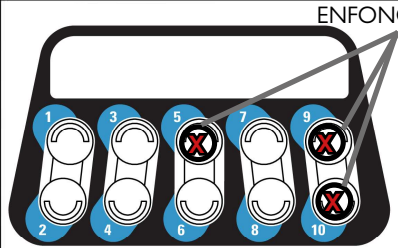
1. Seuls les revendeurs Sunrise Medical agréés sont habilités à modifier les fonctions des boutons programmables du boîtier CTRL+5.
2. Branchez le fauteuil roulant au logiciel de programmation PC via le dongle prévu à cet effet.
3. Cliquez sur la flèche bleue (indiquée ci-contre) de la barre d'outils pour connecter le fauteuil au programmeur.
4. Ouvrez le dossier Switch-It, puis le module que vous souhaitez modifier. La Figure 10 montre que le bouton 1 du module 1 est assigné à Profile Up et Profile Down (Profil Haut et Profil Bas).
5. Pour le modifier, double cliquez sur la fonction actuellement assignée. Dans notre exemple, vous cliqueriez sur « Profile Up ». S'ouvre alors la fenêtre illustrée à la Figure 11.
6. Cochez maintenant la case correspondant à la nouvelle fonction que vous souhaitez assigner au bouton, puis cliquez sur OK.
7. Recommencez pour tous les boutons dont vous souhaitez changer la fonction.
8. Cliquez maintenant sur le bouton de téléchargement (flèche bleue ci-contre).
9. Mettez le fauteuil hors tension, puis à nouveau sous tension. La programmation a été mise à jour.



Différentes configurations possibles

1. Enfoncez les commutateurs indiqués par un "X" rouge illustré ici et les boutons suivants seront réassignés conformément aux tableaux ci-dessous.

ENFONCER

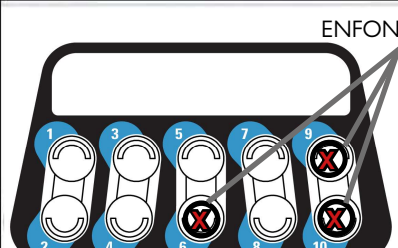


Assise

La configuration « Assise » commande jusqu'à 5 fonctions d'assise différentes. Le premier commutateur est assigné à l'Axe 1 Haut et Bas. Le deuxième commutateur est assigné à l'Axe 2, ainsi de suite jusqu'à l'Axe 5, conformément au tableau ci-dessous.

1	2	3	4	5
Axe 1 Haut	Axe 2 Haut	Axe 3 Haut	Axe 4 Haut	Axe 5 Haut
Axe 1 Bas	Axe 2 Bas	Axe 3 Bas	Axe 4 Bas	Axe 5 Bas

ENFONCER

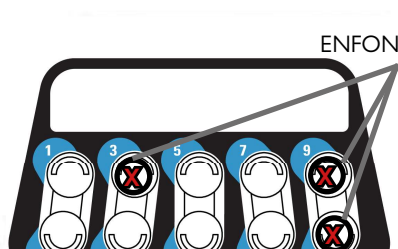


Access

La configuration « Accès » commande 5 périphériques différents du fauteuil roulant, y compris Profils, Vitesses, Feux et Clignotants.

1	2	3	4	5
Profil Haut	Vitesse Haut	Klaxon	Feux	Clignotant gauche
Profil Bas	Vitesse Bas	Klaxon	Feux de détresse	Clignotant droit

ENFONCER

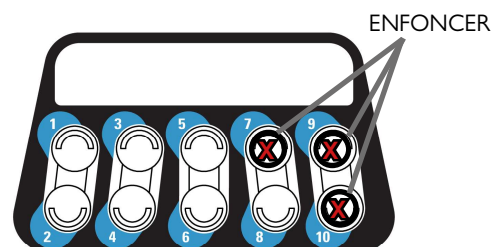


Hybride

La configuration « Hybride » commande une combinaison de 3 différentes fonctions d'assise : Axe 1, 2 et 3. Cette configuration commande également les feux et les clignotants.

1	2	3	4	5
Axe 1 Haut	Axe 2 Haut	Axe 3 Haut	Feux	Clignotant gauche
Axe 1 Bas	Axe 2 Bas	Axe 3 Bas	Feux de détresse	Clignotant droit

2. Pour réinitialiser le boîtier CTRL+5 aux positions qui lui étaient assignées préalablement aux changements, suivez les étapes ci-dessous :
- Maintenez enfoncés les deux boutons des extrémités, puis enfoncez le quatrième bouton de la rangée du haut comme indiqué ci-contre. Cela aura pour effet de ramener le boîtier CTRL+5 aux configurations antérieures, tel qu'il était avant les changements.



G. Dépannage

Problème : Le symbole du sablier s'affiche et reste allumé.

Solution :

- Vérifiez de n'avoir connecté qu'un seul dispositif CTRL+5 à votre fauteuil roulant. (En présence d'un autre module CTRL+5, débranchez-le et retirez-le.)
- Mettez le fauteuil hors tension.
- Débranchez CTRL+5.
- Rallumez le fauteuil.
- Le sablier s'affiche jusqu'à ce que le symbole de la mise hors tension apparaisse.
- Mettez le fauteuil hors tension.
- Rebranchez CTRL+5.
- Mettez le fauteuil roulant hors tension, puis de nouveau sous tension.

Problème : Les nouvelles fonctions assignées aux boutons ne sont pas prises en compte.

Solution :

- Mettez le fauteuil hors tension.
- Débranchez CTRL+5.
- Rebranchez CTRL+5.
- Mettez le fauteuil hors tension, puis à nouveau sous tension, puis réessayez.

Problème : Les témoins de commande restent allumés quand le fauteuil est éteint.

Solution :

- Mettez le fauteuil hors tension.
- Débranchez CTRL+5.
- Rebranchez CTRL+5.
- Rallumez le fauteuil.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre agence Sunrise Medical la plus proche (coordonnées fournies au dos du présent manuel).

H. Garantie

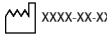
Chaque dispositif Switch-It est rigoureusement inspecté et testé pour garantir une performance optimale. Votre dispositif Switch-It est couvert par une garantie expresse limitée.

1. Tous les **composants électroniques** sont couverts par une garantie de douze (12) mois à compter de la date d'expédition, dans la mesure où il a été fait un usage normal du produit, et en l'absence de toute modification ou d'endommagement.
2. Tous les **éléments de montage** sont couverts par une garantie de douze (12) mois à compter de la date d'expédition, dans la mesure où il a été fait un usage normal du produit, et en l'absence de toute modification ou d'endommagement.
3. Tous les **éléments sujets à l'usure** (housse, coussinets, etc.) sont couverts par une garantie de trois (3) mois à compter de la date d'expédition, dans la mesure où il a été fait un usage normal du produit, et en l'absence de toute modification ou d'endommagement.

Les réclamations sous garantie doivent être traitées par votre revendeur agréé Sunrise Medical le plus proche. Avant de renvoyer un produit dans le cadre de la garantie, vous devrez obtenir un numéro d'autorisation de retour. Vous joindrez également une description du problème.

Les produits renvoyés dans le cadre d'une réclamation sous garantie doivent être examinés par Switch-It avant de valider la demande. En cas d'apparition d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie et dans la mesure où le produit n'a pas été modifié ou endommagé, Switch-It pourra, au choix, le reconditionner ou le remplacer gratuitement.

Outre les garanties expresses décrites dans le présent document, toutes les autres garanties, y compris les garanties tacites de commercialisation et les garanties de conformité à une fin particulière, sont exclues. Il n'existe aucune autre garantie tacite au-delà de celles qui sont stipulées. Les recours pour non-respect des garanties expresses décrites, sont limités au reconditionnement ou au remplacement de la marchandise. En aucun cas, les dédommagements pour non-respect de la garantie ne comprendront des dommages indirects ou au dépassement de coût du matériel non conforme vendu.

Type :	Désignation du produit/Numéro de SKU		Ce symbole signifie Medical Device (Dispositif médical)
	Numéro de série		Coordonnée de fabricant
	Date de fabrication		Représentant européen agréé
	Marquage CE		Responsable Royaume-Uni
	Marquage UKCA		Adresse du représentant en Suisse
	Veuillez prendre connaissance des consignes d'utilisation		Adresse de l'importateur

Le système de gestion de SUNRISE MEDICAL est certifié EN ISO 13485 et ISO 14001.

Nous, la société SUNRISE MEDICAL, sommes certifiés EN ISO-13485, ce qui garantit la qualité de nos produits à tous les stades, du développement jusqu'à la production. Ce produit est conforme aux exigences des réglementations de l'Union européenne et du Royaume-Uni. Les options ou accessoires illustrés sont disponibles en option.

Indications

De par la diversité des options de montage et sa conception modulaire, ce fauteuil convient pour les personnes dans l'incapacité de marcher ou à mobilité restreinte, suite à :

- Une paralysie
- La perte d'un membre (amputation de la jambe)
- Un problème/la difformité d'un membre
- Des contractures/blessures aux articulations
- Des maladies, telles qu'une insuffisance cardiaque et circulatoire, trouble de l'équilibre ou cachexie, et pour les personnes âgées ayant assez de force dans le haut du corps.

Contre-indications

Le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé si l'un des facteurs suivants compromet le fonctionnement sécurisé :

- Déficience visuelle ou autre trouble de la perception
- Trouble de la conscience ou apathie
- Mouvements involontaires et incontrôlés ou déséquilibre ne pouvant être compensé
- Position assise instable

REMARQUE : Conseil d'utilisation générale. Le non-respect des présentes instructions peut causer des blessures physiques, l'endommagement du matériel ou la dégradation de l'environnement.

ECHANTILLON



Sunrise Medical (US) LLC
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA

YYYY-MM-DD

Type: CTRL+5
Alternate Control

EC REP Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch-HD / Germany

SN MP-####

CE UK CA MD



ISO 7010-M002 -
L'utilisateur doit impérativement lire le manuel d'utilisation/livret !
(Icône bleue)

Avis à l'utilisateur et/ou au patient : Tout incident grave en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur et/ou le patient.



En sa qualité de fabricant, SUNRISE MEDICAL, déclare que ce fauteuil est conforme au règlement relatif aux dispositifs médicaux (2017/745).

Adaptations spéciales B4Me

Afin de vous assurer que votre produit B4Me fonctionne de manière performante comme prévu par le fabricant, Sunrise Medical vous recommande vivement de lire et de comprendre toutes les informations utilisateur fournies avec votre produit B4Me avant de l'utiliser pour la première fois. Sunrise Medical recommande également que les informations utilisateur ne soient pas jetées après leur lecture, mais qu'elles soient conservées en toute sécurité afin d'être consultées ultérieurement.

Combinaison de dispositifs médicaux

Il est possible d'utiliser le présent dispositif médical conjointement avec un ou plusieurs autres dispositifs ou produits. Vous trouverez sur www.SunriseMedical.fr toutes les informations utiles sur les combinaisons possibles. Toutes les combinaisons présentées ont été validées et sont conformes aux exigences générales en matière de sécurité et de performances énoncées dans section 14.1 du règlement 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Vous trouverez des conseils sur la combinaison, relatifs par exemple au montage, sur www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Tel: +41 (0)31 958 3838
www.SunriseMedical.ch



Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
Faks: +47 66 96 38 80
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.
11 Daniel Street, Wetherill Park,
NSW 2164,
Australia
Phone: 9678 6600,
Orders Fax: 9678 6655,
Admin Fax: 9831 2244.
Australia
www.sunrisemedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
Tel: 1-800-333-4000
Fax: 1-800-300-7502
www.SunriseMedical.com



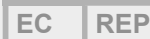
Email:

Orders.switchit@sunmed.com



©2025 Sunrise Medical (US) LLC
260204-FR Rev. D 2025-08-21

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de



Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl



Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8,
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca